



**STATE OF CONNECTICUT**  
**DEPARTMENT OF MENTAL HEALTH AND ADDICTION SERVICES**  
*A Healthcare Service Agency*

DANNEL P. MALLOY  
GOVERNOR

MIRIAM E. DELPHIN-RITTMON, PH.D.  
COMMISSIONER

## La discriminación es contra la ley

CT Department of Mental Health and Addiction Services (DMHAS) cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. DMHAS no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

**DMHAS:**

- Proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:
  - o Intérpretes de lenguaje de señas capacitados.
  - o Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).
- Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes:
  - o Intérpretes capacitados.
  - o Información escrita en otros idiomas.

Si necesita recibir estos servicios, comuníquese con la instalación oficial de derechos del cliente.

Si considera que DMHAS no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo a la siguiente persona: William Pierce, Client Rights and Grievance Specialist, 410 Capitol Avenue, MS#14COM, P.O. Box 341431, Hartford, CT 06134, 860-418-6933 TTY: 860-418-6707 or 888-621-3551 (toll free); 860-418-6691 (fax), [William.Pierce@ct.gov](mailto:William.Pierce@ct.gov). Puede presentar el reclamo en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacerlo, William Pierce, Client Rights and Grievance Specialist está a su disposición para brindársela.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE. UU. de manera electrónica a través de Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o bien, por correo postal a la siguiente dirección o por teléfono a los números que figuran a continuación:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Puede obtener los formularios de reclamo en el sitio web

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Spanish

(AC 860) 418-7000  
410 Capitol Avenue, P.O. Box 341431, Hartford, Connecticut 06134  
[www.ct.gov/dmhas](http://www.ct.gov/dmhas)  
*An Affirmative Action/Equal Opportunity Employer*